

HUMANIDADES DIGITALES Y ESTUDIOS LITERARIOS HISPÁNICOS

De los impresos de la Edad Moderna
a las ediciones académicas digitales



22-23 junio 2021

Enlace Zoom:

<https://univr.zoom.us/j/92597040708>
(ID reunión: 925 9704 0708)

La iniciativa se desarrolla en el marco del PRIN 2017 Mapping Chivalry. Spanish Romances of Chivalry from Renaissance to 21st Century: a Digital Approach y del Progetto di Eccellenza Le Digital Humanities applicate alle lingue e letterature straniere (2018-2022) del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere de la Università di Verona, y cuenta con el apoyo de los siguientes grupos de investigación: Progetto Mambrino (U. di Verona), BIDISO – Biblioteca Digital Siglo de Oro (U. da Coruña), COMEDIC - Catálogo de obras medievales impresas en castellano (U. de Zaragoza)

Agli studenti di Letteratura spagnola del 2° e 3° anno delle lauree triennali in Editoria, Editoria e media digitali e della laurea magistrale LM37 che produrranno un elaborato scritto saranno riconosciuti 2 CFU tipologia D

Comité organizador

Stefano Bazzaco, Giada Blasut, Federica Zoppi, Ana Jiménez Ruiz, Ángela Torralba Ruberte, Nuria Aranda García, Daniela Santonocito, Carlota Fernández Travieso, Mónica Martín Molares, Manuel Garrobo Peral

Participan:

Sagrario López Poza

(Universidade da Coruña)

José Manuel Fradejas Rueda

(Universidad de Valladolid)

Domenico Fiorimonte

(Università di Roma Tre)

Antonio Rojas Castro

(Academy of Sciences and Humanities, Berlin-Brandeburgo)

María Luisa Alvite

(Universidad de León)

Antonio Moreno Hernández / Irene Villarroel

Fernández / Manuel Ayuso

(Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid)

Gaetano Lalomia / Daniela Santonocito

(Università di Catania)

Carlota Fernández Travieso / Mónica Martín Molares

(Universidade da Coruña)

Ana-Milagros Jiménez Ruiz / Ángela

Torralba Ruberte

(Universidad de Zaragoza)

Nuria Aranda García

(École Normale Supérieure de Lyon)

Stefano Bazzaco / Federica Zoppi / Giada

Blasut / Manuel Garrobo Peral

(Università di Verona)

Net7

(Pisa)

Comité científico

Anna Bognolo, Stefano Neri, Stefano

Bazzaco, Federica Zoppi, María Jesús

Lacarra, Juan Manuel Cacho Blecua, Nieves

Pena Sueiro, Sagrario López Poza



PROGRAMA

Jornada 1

martes 22/06/2021

Herramientas digitales y trabajo filológico

9.00 *Saludos*

9.20 Ponencia inaugural: Sagrario López Poza
La investigación en Literatura hispánica del Siglo de Oro y el impacto de las tecnologías digitales

10.10 Stefano Bazzaco
La transcripción automatizada de impresos hispánicos de la Edad Moderna con la herramienta Transkribus (READ Coop): presentación de un proyecto de equipo

10.30 Ana-Milagros Jiménez Ruiz y Ángela Torralba Ruberte
Corpus de textos hispánicos en gótica (siglos XV y XVI): las particularidades tipobibliográficas a la luz de Transkribus

Mónica Martín Molares
Corpus de textos hispánicos en redonda (siglos XVI y XVII): las particularidades tipobibliográficas a la luz de Transkribus

11.10 *Preguntas + pausa*

11.30 Giada Blasut
Valoración de los resultados del proyecto de transcripción automatizada en relación con la letra gótica

11.45 Stefano Bazzaco
Difusión de resultados del proyecto de transcripción automatizada y futuros avances

12.00 Nuria Aranda García
Humanidades Digitales y literatura medieval española: la integración de Transkribus en la base de datos COMEDIC

12.20 *Preguntas*

12.30 Manuel Ayuso
Las ediciones de Arnao Guillén de Brocar transcritas con ayuda de Transkribus: creación de un modelo para la red neuronal y posible explotación de los resultados

12.50 Antonio Rojas Castro
Ventajas y desventajas del uso de EVT2 para publicar las Soledades de Luis de Góngora

13.10 *Preguntas y cierre*

15.30 Entrevista a Domenico Fiormonte: Humanidades Digitales y geopolítica del conocimiento
La charla, diferentemente que las otras intervenciones del congreso, se dará a través de la aplicación de acceso abierto GARR OpenMeet. Al respecto, se facilitarán más informaciones durante el congreso.

PROGRAMA



Jornada 2

miércoles 23/06/2021

Objetos digitales: ediciones académicas digitales y bases de datos

9.20 *Saludos*

9.30 **Ponencia inaugural: José Manuel Fradejas**
De editor analógico a editor digital

10.20 **Gaetano Lalomia y Daniela Santonocito**
De Transkribus a ArDiTeHis: un archivo para ediciones científicas digitales de textos hispánicos

10.50 *Preguntas + pausa*

11.10 **Carlota Fernández Travieso y Manuel Garrobo Peral**
Creación de un corpus digital de textos de Relaciones de sucesos: un modelado de datos XML-TEI para acoger diferentes tipos de edición

11.40 **María Luisa Alvite**
Interfaces de consulta y usabilidad en las ediciones académicas digitales: análisis preliminar

12.10 *Preguntas*

12.30 **Federica Zoppi**
Reflexiones sobre la creación de una base de datos de motivos caballerescos: un desafío científico y digital

13.00 **Antonio Moreno e Irene Villarroel**
Una nueva herramienta de las bases de datos de BECLaR: la búsqueda por paratextos

13.30 **Net7**
Modellazione e rappresentazione dei motivi in collezioni digitali eterogenee: un caso di studio con il software Muruca

13.50 *Preguntas y cierre*